



# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse de 2 ori: Miercură și Duminecă, Fără, candu concedu ajutorie. — Pretul: pe 1 anu 10 fl. pe  $\frac{1}{4}$  3 fl v.a. Tiere este 16 fl. v. a. pe un anu sū 40 doidieci, or 3 galbini mon. sunatōria. Se prenumera la postale c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie ad. cam 10 vorba mari sū mici inserate se ceru 8 cr. Taxa timbrala e 30 cr. de fiacare publicare. Faradepunerea acestui pretiu inainte nu se voru mai primi publicari.

Nr. 56.

Brasovu, 29/17 Iuliu, 1865.

Anulu XXVIII.

MONARCHIA AUSTRIACA. TRANSILVANIA.

## Partitele in diet'a Croatiei si a Slavoniei.

Acum că niciodata politicii si publicistii numescu Croati'a si Transilvani'a la unu locu si tragu paralela intre referintele acestora catr'a imperiului intregu si catr'a Ungari'a in specie. Totma pentru acēta credem si noi, ca a venit tempul, in care se cuvine că se ne ocupam de viitora dieta a Croatiei ceva mai multu că de a vreunui regatu sū principatu micu din fundulu Germaniei.

Croat'a, Slavonia cu Dalmati'a cu totu nu are nici su prafaci'a si nici poporimea Transilvaniei, puseiunea inse geografica a aceloru tierie care tōte pōrtă nume de regate, este de o nemarginata importantia pentru monarchia austriaca. Transilvani'a e acea fortarētia in fricosiata, din care unu beliduce genialu e in stare a domina preste campiile Ungariei pana la Pest'a, preste intinsele siesuri ale Galitiei cum si preste principatele romanesci si a striga de pe culmea muntilor: trema Bizantio. Cele doua regate slavone si Dalmati'a slavo-italiana sunt muri aparatori pe care poti insira paduri de baionete spre a infrunta pe oricare domnitoru dela Bizantiu sū dela marea adriatica ce s'ar inoerca se strabata mai incōce cu bratu armatu. Pamentul Croatiei si alu Slavoniei este mai manusu deoatu alu Transilvaniei, eara Dalmati'a este mai saraca. Intr'aceea locitorii aceloru tieri se afla in mai multe privintie totu asié ne'ndestulati si nefericiti că si noi, caus'a neindestularii loru pурcede mai vertosu din stangacea loru puseiune politica si din cumplit'a sfasiiere in partite. Locitorii Croatiei sunt mai toti r. catolici, din contra ai Slavoniei in majoritatea loru gr. resariteni. La ambele parti confesiunea mai trece inca totu de identica cu natiunalitatea. Boierii fruntasi ai Croatiei facu o partita tare magiara si pretindu unirea reala cu Ungaria. Fruntasii locitorilor din cele 12 regimenter granitari sunt parte mare germanisati, in catu nu le-ar pasa déca Croat'a s'ar prefae si in provincia strinsu austriaca, sū adica germana. Capital'a Agram (Zagrabia) cam de marimea Sibiului, inca este atatu de tare germanisata, in catu de es, acolo numai teatrul nemtiescu se pōte tiené, eara orasulu Fiume (porto-franco) la marea adriatica e sfasietu in patru partite, croata, magiara, italiana, germana. Cu tōte acestea rupturi si sfasieturi partit'a natiunala si totuodata autonomista inca este atatu de numerosa, in catu se pōte considera, ca intrece pre tōte celelalte computate la unu locu; din nenorocire inse acesta partita nationala n'a fostu condusa pana acum de o politica bine calculata, ci numai de fanatismulu natiunalu, ou care te poti emancipa in nisce momente bine venite, niciodata inse cu ajutoriulu fanatismului nu te vei si organisa nici vei statori legi salutarie. Fanatismulu a stricatu si slavo-croatiloru fōrte multu, multu. Totma pentru acēta monarchia intréga este curioasa de a vedé, in ce modu se voru grupa si forma partitele politice in diet'a cea mai deaprope a Croatiei, pentruca in diet'a din an. 1861 domină in acēta privintia o confusione spaimentatore, in catu mai nimeni nu scia, ce se alega din partitele acelei diete, de aceea si trebui se vina tréba la spargerea ei.

Dea cerulu că slavo-croatii inca se fia inviatatu ceva din trecutu; celu pucinu diariile loru isi implinescu datorint'a indemnandu pre nou alesii deputati, că se vedia fiacare de timpuriu care de ce partita voiesce a se tiené dupa convictiunea sa, pentruca dupace deschiderea dietei se mai amana pana in 17 Augustu au timpu de ajunsu atatu spre a'si mai stempera fervoreea patimelor, catu si spre a se forma in partite. Eara diariulu „Domobran" temenduse totusi că deputatii se nu mérga earasi nedisciplinati la dieta, le aduce aminte de impregiurarea tragicomica din diet'a dela 1861, intru care se numera atatea partite cati si deputati si unde la mai multe cestiuni cerea cate optudieci insi cuventulu. Acelasiu diariu rōga si conjura pre deputati, că se se tienă ou tōte

bracele de autonomia castigata in anii 1848 si 1861; eara cu Ungari'a nu cumva se pasiesca dela uniunea personala mai departe, ci se 'si ia sam'a prea bine, ca scopulu magiarilor este a preface tierile aceleia in comitate unguresci cum si a duce lucrul acolo, că incetu cu incetulu numele de croat se se dea ou totulu uitarii. Eata inse cuventele acelui diariu oroatu:

Croatii de candu s'au despartit de Ungari'a se facura poporu autonomu, numele loru e numitu pretotindeni, limb'a loru se desvōltă, limb'a croatica că oficioasa sū limba a afacerilor domnesoe si in cercurile mai inalte; croatii au tribuale judecatoresci proprii pana in instantiele cele mai inalte, la care se afla in functiune numai fi de ai tierii, eara platile loru se tragu in folosulu familiilor croate, in alu fetitilor si veduvelor de aceeasi natiune; diariile resar si se imultiescu, asemenea se tiparescu si carti in limb'a croatica, propasirea natiunale sia deschis u calea, reuniuni croatice se intocmescu in tōte direptiunile activitatii omenesci, si este pe aproape de a se funda inca si o universitate si o academia de sciintie. Deci déca cumva Croat'a s'ar supune earasi Ungariei, atunci din tōte acestea se va intempla totma contrariul. Atunci instantiele cele mai nalte ale auctoritatilor publice voru fi magiare, eara limb'a croatica cu incetulu va disparé, pentru ca oea magiara o va coti (impinge) la o parte. Functiunile publice (deregatoriile, posturile) se voru da numai magiarilor, sū cea ce va fi si mai reu, renegatiloru; advocatii tierii isi voru perde panea pentru necunoscerea limbei unguresci; literatur'a va decadé, propasirea materiala va fi retienuta, impedecata prin intrecurmarea culturei poporului etc. „Deci," incheie acelu diariu, „a pasi la uniune reala cu Ungari'a, insémna a lega tōte arterile vietii politice ale poporului croat, ceea ce nici unu deputatu cu simtiu de onore nu o va face." —

Este interesantu a priveghia, in ce modu se voru desvolta unele idei că acestea in insasi diet'a Croatiei si cu ce rezultatu. Diet'a Ungariei declarase in 1861, ca ea lasa pe sam'a Croatiei o fōia (pagina) alba in istoria timpului nostru, pentru că Croat'a se scrie pe aceea orice va afla ea cu cale, adica sū unirea cu Ungari'a si tramiterea de deputati la diet'a ungurésoa, precum a fostu pana in 1848, sū trecrea la Austri'a propria, adica incorporarea in senatulu imperialu. In totu casulu situatiunea de facia a Croatiei este cu atatu mai critica, cu catu scimu de alta parte, ca Dalmati'a pe care croatii o pretindu pre temeiu dreptul istoricu că parte constitutiva a regatului triunitu (dreieiniges Königreich) a tramsu deputatii sei din capulu locului la senatulu imperialu, eara la diet'a din Agramu nu au voit u a trame. Intru adéveru cine va mai deslega si acea incuroatura croaticea va merita de a fi renumerat intre genii din secululu nostru; dioemu si o deslega, pentru a o taiá, este cu totulu altu ceva. Intr'aceea pana acum toti incercatorii de a deslega o cestiune cum e si acēta s'au intorsu mai multu totu in cate unu cercu vitiosu, sū in cate unu labirintu, din care n'au mai fostu in stare de a mai esi in vreo parte.

**Tard'a** 19 Iuliu. A tentiune. Recunoscemu cu toti filosofii vecchi si moderni semnificatiunea optimismului combatutu fara oruciare in Nr. 52 alu Gazetei, si totu deuna data scimtu, ca clu fia si in politica, că ori care estremu, in sene e unu curat u escesu; inse bene se luamu amente, că nu cumva prin incercarile nōstre de alu moderá, se-lu desradecinamu inainte de a i se substitui altu ceva mai bunu, ca ce la unu atare templare e fōrte usiora recaderea in ceealalta alternativa diametralmente opusa. Si noi marturim in cugetu curat, ca nu amu vedé voliosi pre conatiunalii nostri descendiendo de pre inaltumea convictioniloru sale, inainte de ce aru fi ascurati de vre unu fusitelu midilociu, pre care se pōta stā fara cutremuru, ei amu mai vré se remania in puseiunea sa de pana acum, de si se botesa acēta a nōstra volientia de

optimismu politicu, ca-ce dupa parerea nostra intr'unu optimismu luat in intielesulu acést'a este creditia, este pasiune, este viatia, candu din contra cealalta alternativa e riulu abaturu dela adeveratulu seu curau, e torente ce strica, sparge, emulge si desradecinésa ori ce stimulu de a mai conluerá la scopulu nesuntielor natiunali si patriotice. Inse se lasamá de una parte teoriele si se spunemu curatu, ca facia cu scaimbarile celea mari politice ce se pregatescu a ne inundá de una data, dupa tóte cate ni-s'au descoperit pana in momentulu de facia, credem, ca aru fi una calamitate natiunale a pierde din ochi faptele complenite, diplom'a din 20 Octobre 1860, articlii dietali din 63, 4, prin cari ni s'a proclamatu natiunalitatea, ni s'au receputu confesiunile, si s'a recunoscutu oficioiositatea limbei, credem, ca aru fi mai multu de catu unu desastru a nu mai pune pondu pre rescriptele regesci, prin cari tote acelea s'au sanctiunatu, si pre una noua diploma, care va avé se regulese referintiele tierisiórei nóstre catra monarhia, buna óra pre cum le vediuramu regulate prin diplom'a Leopoldina, ca-ce acestea au se remania dереptulu nostru istoricu, si au se formese terenulu luptelor nóstre in ori ce impregiurari, de unde vomu avé se purcedem, numai inainte, ér' a ne retrage nu ne este ertatu nece macaru unu pasiu, chiaru si candu amu admite ipotes'a, ca alesii nostri voru avé sortea fatala de a cadé in lupt'a venitória facia cu aceli faotori ai legelatiuni mai deaprope, cari si-aru propune a se usitá de influinti'a escercitiului viatiei parlamentarie, si numerulu castigatu prin arte si favore, spre a culege cu superbia fructele invingerei unui egoismu natiunalu, si a nu luá in nece una privire adeveratele interese ale patriei comune si ale natiunilor colocuitorie. Una atare cadere de se ar' si templá va fi de securu mai pucinu desonoratória, si cu mai multa consolatiune, de catu aceea ce ne ar' aduce una desbinare fatala, séu si cautare la interesele nóstre private. Cu acestea cugetu, ca e esplicat u de ajunsu optimismulu nostru, celi chiamati si cu cunoscintie diplomatica pasiesca pre terenulu diurnalisticei, pana candu inca nu e tardiu luminesc, situatiunea in catu se pote, si coréga smentele de cumva sunt in politic'a nóstra traditionala, nu se téma de fabulos'a rolă a Casandrei, ca-ce cuventele de auru in tempuri grele castiga intrare in tóte anemele nestricate, cam dupa cum dice proverbiul „Clef d'or onore toutes les portes.“ . . . .

**Brasiovu** 29 Iuliu. Alalta eri dupa amédia 'si luara inceputulu festivitatile cele prenunciate. Cam pe la 5 óre so-sira mai multi puscatori la semnu din societatea dela Bucuresci, care inoa erá invitata. Intre acestia venira si vie-o cativa romani de peste Carpati cá membrii ai acelei societati, care in Bucuresci pórta numele de „internationala“, intre cari si presiedintele onorariu alu acelei societati b. Sc. Ghica. — Spre a intimpiná pe unii din acesti óspeti ei inainte primariulu societatii de datu la semna din Brasiovu Fr. Wächter in fruntea mai multor membrii si in Blumana salută pe óspeti in numele reuniunii, ér' in numele óspetilor multiamici Gustav Rietz, unu venatoriu, ou asemene focu pentru caldurus'a primire, la care luá parte si o cununa de dame si domniúre, care le presentara in onore unu buchetu de flori de marime gigantica, pentru care primira unu vivatu intreit. De aci se luara la bracie si intrara in cetate precedati de flamura, ér' sér'a o petrecuta in oas'a de datu la semnu, care se redică spre scopulu reuniunii s. Brasiovene.

Eri pe la 7 óre se primira membrii reuniloru de datu la semnu din Mediasiu si Sibiu cu asemenea cordialitate si sér'a tienura petrecere sociala.

Adi desu de demanézia pela  $7\frac{1}{2}$  óre se adunara toti membrii societatii la primariulu seu din Brasiovu, de unde procesera in marsiu solenu la cas'a reuniunii si pela 10 óre se incepura deprinderile de datu la semnu. Totu astazi si mane demanézia se astépta reuniunile de cantareti. — Era fromosu a vedé, cum venira prin piati'a membrii societatii internationale din Bucuresci dela Nr. I, su flamur'a sa cu tricolorulu Romaniei si cu presiedintele loru Beisade Scarlatu Ghica, si cu fostulu min. Racovita, primulu in costumu de venotori antici si alu doile in costumu modernu de venotoriu, si se intrupara cu cei de aici, procedendu la loculu semnalizarii. Aici ajungandu tienù Fr. Wächter, presied. societatii de aici o cuventare de deschidere, in care 'si aratá sperant'a, ca cei ce voru pusca in locurile negre, voru fi gata totuodata a se lupta si pentru aperarea tierei sale, candu va cere necesitatea. — Unu membru bucuresceanu ei respusse si i dede unu pocalu de argintu cá presenta, implutu cu vinu de aici patrioticu, bendu pe de diumetate si unulu si altulu din elu. — Acum deourgu darile la semnu. —

In diu'a de 27, candu se primira Bucuresoenii tienù si corpulu oficirilor alu garnisonei de aici, regimentulu de in fanteria Mazzuchelli, esercoitulu seu de datu la semnu, la care fura invitati si din civili; d. colonelu c. Westphalen, comandantulu de statiune si d. maioru Gustav Lorenz, comandantulu de batalionu surprinsera pe óspeti cu portarea cea delicata si amicabila. — Sér'a la Nr. I se afla reuniune cu musica pana catra mediulu noptii.

**Cartisior'a.** Vineri in 9/21 Iuliu pela amiadi s'a intemplatu aici unu focu infricosiatu, care ajutatu de unu ventu dela resaritu au prefacutu in cenusia 250 de case cu tóte alte cladiri economice! Eu cá martora oculatu asiu poté descrie tóte de amenuntulu déca nu vau venit uintr'altu locu descrierea (asteptamu). Atata totusi nu trece ou vederea nici acum, ca tetiunarii sunt aflatii: patru copii, luandu lemnusie de aprinsu, au facutu focu in siura, unde era unu caru incarcatu cu fenu si deaci s'a escatu foculu.

Parintii, si casnicii se inchida cu mare grija aprindioarele si cu diece chei, si se ocupe pe copii catu de mici cu jocarii si cu lucruri de sém'a loru, ca ei nu potu fi inertii si si iscodescu apoi ei lucruri, cari adese nascu cele mai mari pericole! —

I. N.

**De lunga Mirlau** 22 Iuliu. Cá unu suplementu la „Icón'a scóleloru elementarie“ pote servi starea acestora si prin cetatile mai inseminate ale tierii, ca Dómne! pucinu se interesá respectivii de scóla! In continuarea calatoriei ajungandu in Alb'a Iulia cercetaiu mai multe si intre altele din intemplare vediu intr'unu podu de casa puse nesce bucate ne imblatite. Intrebai pre unu omu: ce casa e aceea? Si sciti ce mia responsu? — Acésta Dle e scól'a unitiloru! — Scóla?!! Dar' ale cui sunt buoatele asiediate in podui? Mi response cu suspinu: Chiaru ale Dlui protopopu, care e si directoru alu scólei!

Dsa lucrando in contra circulariului metropolitanu din 30 Iuniu 1865, in locu de a o asecura in contra focului, o imple cu grau, cá mai usioru se se pote aprinde! Fromosu exemplu: curtea aria, institutulu maieriste si docentele vigitoriu de siura!

Gradina scólei e mai tóta inchisa cu stoboru nou, fapta demna de lauda, dar' stete multi ani desgradita in cea mai mare desolare. Si óre cu ce bani? Precum audii dela alti omeni, din banii, ce s'au castigatu in Fauru a. c. prin tienerea unui balu fromosu. Unu acatiu talianduse s'a dusu intregu in curtea Protei, cu tótc ca s'a tienutu de beneficiulu scólei, celei lipsite de lemn. — Ce se atinge de inventiamentu, apoi intre altele catechisati'a nu s'a tienutu, visitarea si cercetarea scólei inca se intempla foarte raru, mai de locu nu, lipsindu totu una data si inspectorulu civil. — Control'a nu se pote de ajunsu recomenda pentru scóle, ca altu felu se stingu! —

Catu pentru gr. or. ei stau mai bine cu scól'a si sunt demni de lauda, ince si aci este ceva de amentitu, ca precum me incunosciintiai de catra unii si altii s'ar portá unu procesu cu D. directoru, fiinduca se a reintorsu inventiatur'a numai la Abcedariu si s'ar fi oprit uii prunci cá se nu cante in beserica; procesulu acesta se pórta acum de doi ani fora de nece una decisiune. —

Unu calatoriu.

**BUCOVIN'A:** Suptu titlulu: „**Privire** rapede preste trei sute trei-spre diece din proprietatile asia numite mosiile monastiresci, din carile s'a formatu maretulu Fundu Relegiu-nariu alu bisericei dreptcredintiose resaritene din Bucovin'a, facuta dupa adeverintie autentice, s'au uriaci prin Arone Pumnulu, profesoriu de limba si literatura romana la gimnasiulu plinariu din Cernauti. Preutiulu 1 fl. 30 cr. Cernauti 1865, in tipografi'a si cu edatura Dlui Rudolf Eckhardt“, publica „Fóia societati“ pentru literatur'a si cultur'a romana in Bucovin'a important'a scriere de susu, pe care o recomandam caldurosei inbraciosiari, de si e ea deajunsu recomandata prin important'a obiectului celu tractesa, si de care are lipsa a sci totu romanulu. Cuprinsulu opului e pe scurtu acesta: 1. Introducerea; 2. consegnatiunea celor 23 de monastiri, ce au esistat in Bucovin'a dimpreuna cu proprietatile avute, cu data uricelor de daruire, de schimb si de cumparatura, si cu numele daruitorilor; 3. numele barbatilor, carii au daruitu proprietati la monastirile din Bucovin'a; 4. numele acelor barbati, carii au intemeiatu vreuna monastire in Bucovin'a, si monastirile intemeiate de dinsii; 5. proprietatile, carile se afla astazi in stabinirea fundului relegiunariu din Bucovin'a; 6. proprietatile, carile nu se mai afla in stabinirea Fundului si 7 starea fundului relegiunariu alu bisericei dreptcredintiose din Bucovin'a; cheltuele si veniturile acelui pe restimpulu dela 1 Noembre 1863 pana la 31 Dec. 1864 si isvórele veniturilor lui. Ecca si une cuvinte din

precuventarea D. autoru Arone Pumulu: „Asta privire preste mosiile Fundului Relegiunariu din Bucovin'a se da publicului in mana, mai anteiu pentru insemnatarea oea mare a obiectului, ce se cuprunde intr'insa; ca-ci ce lucru poate se aiba pentru noi interesu mai mare, decat proprietatile aceleia, din earile se sustiene tota biserica nostra, totu clerulu, si toti deregatorii bisericesci, dela capulu bisericei si pana la celu mai de pre urma scriitoriu, si sierbitoriu alu bisericei; din carele este indiestrata si se sustiene una mare parte de scole si de asiediaminte de cultura, (precum: Institutulu teologicu din Cernauti, la gimnasiulu plinariu din Cernauti doi profesori de limb'a romana, si doi catecheti; seminariulu din Cernauti; gimnasiulu plinariu din Suceav'a; scola normala si preparandala nationala din Cernauti, scola reala plinaria nationala din Cernauti; scola de dascalie din Cernauti, unu catechetu la scola de fete din Cernauti, scola normala nationala din Siretu; oatechetulu dela scole normale din Suceava; 55 de invetiatori triviali, ajutorie la 72 de scole triviale; infinitarea de scole pe unde nu sunt inca, neci se afla midiloice spre infinitarea loru; pensiuni la mai multi profesori triviali si la veduve de ale loru, s. a. s. a.). Eata dara, ca tota vieta nostra relegiosa, morala, spirituala, nationala, sciintiala se sustiene din acele proprietati; eata, ca tota desvoltarea si cultivarea nostra relegiosa, nationala, spirituals, sociala se ajuta si se nainteaza numai prin „Fundulu Relegiunariu“, formatu din proprietatile insemnate, in asta carticica: deci cine ar' puté fi cu anima atatu de impietrita, si atatu de nepasatoriu pentru fintia sa si pentru desvoltarea si nobilarea aceleia, care se nu dorésca fierbinte din adenoculu susfetulu seu, că se cunóasca mai deaprope acestu isvoru nesecavaru alu fericirii sale, acestu sustitoriu si inaintatoriu alu vietiei sale relegiose, morale, nationale, alu fericirii sale celei adeverate, ba chiar' alu esistintei sale? că asia, cunoscundulu selu scia si apará de intemplieri neprevediute, stricatióse, se scia a'lu si inmulti, si folosi dupa cuviintia pururea!“

— La acéste adaugemu dupa „Concordia“ urmatorele: Dlu Amvrosiu Demitrovitja, concipistu la comitetulu dietei de Bucovin'a, redactorele diurnalului societatei romane de Cernauti, in 13 Iuliu lu 11 ore a. d. m. fece disputa publica pentru primirea laurei de doctoru in ambele drepturi. D'intre tesele suscute, cu bucurie vedemu unele ce se refereau chiaru la cestiunile pendinti a le presentelui, desolinitu la cest. nat. rom. anume dlu Dr. sustienù intre altele: Jurisdictiunea consulara in principalele dunarene nu convine cu autonomia acestoru tiere, intemeiata pe dreptulu ginteloru. — Infintarea unei academii juredice in Bucovin'a e la tempulu seu. — Constitutiunea besericei orientali da mirenilor o inriurintia in afacerile de administratiune si disciplina, i eschide numai dela dogme si rituale. — E la timpulu seu a intreprinde o revisiune a codicelui civil austriacu.

— „Familia,“ in Nr. 3 a publicatu portretulu dlui Cipariu ér' in Nr. 4 portretulu domniórei Elisa Circa. Totuodata mai amintim cumca exemplare complete se afla din inceputu. Pretiulu pentru Iun—Dec. 3 fl. 50 cr. a. a.

**Telegramu.** Vien'a 27 Iuliu. In cuventulu de tronu la incheierea sen. imp. se esprimà recunoscientia pentru activitatea sen. imp. aruncanduse o reprivire preste proiectele de legi resolvate.

Susutienerea pacii europene va fi si pe viitoru oea mai serioasa incordare a regimului.

Mai. S'a imp. in cointielegere cu Mai. S'a regele Prusiei se voru nevoi a mediuloci o astufeliu de resolvire a cestiunii Schleswig-Holsteineane, care corespunde atatu intereselor intregei Germanie catu si pusetiunii Austriei in federatiunea germ.

Temeiuri importante ceru o iutetita conochiama re a representantilor legali din partile orientale ale imperiului. Se aflao incordare a profunda, că o pertractare comună a drepturile, obligatiunile si intereselor comune totutoru tierilor se unesc in celu mai deaproape venitoriu cu o legatura tare tota poporele imperiului; acésta incordare si are radacin'a s'a in cunoscerea conditiunilor de viatia ale monarchiei, in amórea fidela si in alipirea catra tronu si catra intréga patria si cu ajutoriul lui Ddieu in scurtu se va da că o fapta cu succesi in placuta cu noscientia.

**II. Telegramu.** Vien'a 29 Iuliu. Franciscu br. Reichenstein a treoutu in stare de odihna. Generalulu de caval. contele Franciscu de Haller denumitu conducatorul cancelariei aulice transilvane. — Conte Belcredi e denumitu ministru de statu si caval. de Schmerling presiedinte alu supremei curti judecatoresci, seu de casatiune. —

**Vien'a** 18 Iuliu. Eri tienù supremula tribunalu reg. transilvanu a doua siedintia si eu creditiosu promisiunei mele nu intardiu a impartasi publicului celea ce putui afla despre cele intemplete in siedint'a acésta.

De celu d'antaui obiectu alu afacerilor sale avu a doua sied. denumirea celoru do i secretari inca nedenumiti, a directorului oficiului de manipulatione, a celoru do i adjuncti ai directorului — unulu archivariu si altulu protocolistu — si a celoru patru cancelisti sistematisi pentru densulu.

Din denumirile personalor la posturile prementionate ne amu convinsu cu mare placere si cu deplina indestulire, ca gremiului supr. tribunalu regiu transilvanu ei jace intru adeveru la anima strict'a observare a legilor din anii 1863 si 1864 privitore la egal'a indreptatire a natiunilor transilvane si a limbilor acelora.

A cercatu adeca acela a fi dreptu catra fiacare natiune transilvana si a pune fundamentu posibilitatei, de a intrebuinția limb'a fiacareia din tr'insel. Credemu, ca i a si succesu, pentru ca denumindu pe presidele tribunalului districtuale din Fagarasiu Petru Piposiu — romanu gr. or. — de primulu seu secretariu; primindu de secretariu alu doilea pe baronulu Franciscu Fillenbaum — sasu-germanu — denumit inca in 15 ale lunei curente de secretariu; si pentru alu treilea postu de secretariu pe asesorulu si judele singuraticu Ludovicu Benedek — unguru reformatu, — apoi de directoru pe consultorulu o. r. Ioane Baka — unguru rom. cat., — de primulu adjunctu seu archivariu pe oficialulu de tribunalulu superioru din Sabiu Carolu Hartmann — sasu evang. luth., de alu doilea ajunctu seu protocolistu pe cancelistulu presidialu dela Gubernulu transilvanu Dimitrie Lemenyi — romanu gr. cat., — apoi conferendu primulu postu de cancelistu unui sasu, si adica c. r. locotenente Christianu Rössler, alu doilea postu cancelistului regiu gubernialu Carolu Pintye, unui individu versatu deplinu in limba ungurésca si in cea germana si mai pucinu in cea romanésca, alu treilea postu romanului gr. cat. Iosifu Moga cancelistu la tribunalulu din Turd'a si alu patrulea postu unui unguru anume Michael Horváth, nu remane neci o indoiala, ca pentru respectarea egalei indreptativeri a natiunilor transilvane si a limbelor loru s'a facutu totu ce s'a potutu.

Gratulamu supremului tribunalu regiu transilvanu la acestea prea frumose dovedi de simtiu de dreptate si de stricta observare a legilor patriei!

**ROMANIA.** Bucuresci. Cu o seriositate rara se apucă ministeriulu de facia a stringe frenele administrarii, ceea ce se vede din mai multe circularie esite dela min. de interne gen. Florescu, care cu o seriositate militaria si cu o procedere strinsu legala si incepù resolvarea misiunii de min. Sor'a „Tromp. Carpat.“ ne anuntia, ca numitulu min. gen. Florescu a visitatu tota comisiunile de colori in capitala, facandu revisiunile deamenuntulu prin tota registrele, si facandusi observatiunile; apoi dandule instructiuni le dice: „Domnilor! aveți a face cu mine d'a dreptulu de aci inainte; patrundetive de o singura idea: de adi inainte nu are se se mai ie neci unu feliu de mita, cu neci o forma si sub neci uau velu. Vo spunu inainte, spre a nu mai ave de schimbata neci o vorba.“ — Ne place asemene vorba, candu suntemu convinsi de absoluta si urgint'a necesitate, care o are astazi Romania de a executa cu strictetia legile noue ale tieri. Unu circulariu adresatu catra prefecti si altulu catra primarii comunelor orasianesci caracterisá asemene seriós'a voitria a ministrului de a nu mai concede, că legile se remana litera mórtă. Noi ei dorim succsu bunu si Romaniei fericire din elu. —

— Diurnalulu „Presse“ din Vien'a primește incunoscinta ca se va infinita o comisiune la Constantinopole in caus'a tributului ce Romania detoresce Turciei. Pretinde de la 1853, adeca de 12 ani cate 48 000 galbeni pre anu, sum'a intrega: 576.000. Era Domnitorul Romanici pretinde de la Turci'a desdaunare pentru daunele ce se fecera in averile romanilor sub decursulu resbelului rusu-turoescu, apoi mai pretinde că Turci'a se dă in posesiunea romanilor insulele din Dunare. — Diurnalulu numit continua a face istoria acestoru insule, ce dau Turciei unu venitua anuale mai multu de 65.000 galbeni. Mai observam inca ca pe candu Turci'a pretinde de la Romania — dupa „Pr.“ — 576.000 de galbeni, Romania are se pretinda dela Turci'a numai pentru insule preste 595 000 de galbeni venit de 9 ani, neconsideranduse aci si desdaunarile ce Romania e in dreptu a le cere, si de securu nu va repasi de la ele. —

## Unu respunsu.

(Continuare din Nru. trecutu.)

Mie numi este cunoscuta nici o lege, care se deoblige pe stipendiati Ramantiani, a sci, si a vorbi limb'a romana, si sum in acea parere, ca nici Red. nici organele sale sunt indreptatite ai sili pe acei teneri, in numele legilor, ori in numele natiunei a vorbi romanesce, cu atatu mai pucinu ai eschide si ai escomunica in contra intenitunei fundatorului din sinulu natiunei, pentruca dora n'aru sci ori n'aru vorbi romanesce, candu mai in tota punctele testamentului Ramantianu intre altele calitatii eara si eara numai singura scientia limbei germane, si durere! nicairea scientia limbei roman e este prescrisa pentru stipendiati teneri ai acestei fondationi; care lucru cu tota, ca e dure-ro su, inse nu e de miratu, pentru ca s'a facut sub apasarea (presiunea) cercustarilor tempului trecutu.

Apoi ce se tiene de sinteminte; acele ale patrunde si ale judeca, e singuru lucru lui Dumnedieu.

Multi romani fóra scientia exacta a limbei romane, ba chiar multi neromani cu limba straina, mai multu au folosit natiunei nostre, decatu multi romani nascoti de origine Traiana, insestrati cu limba oratoria, car'i inse sunt dedati a'si scaimba perolu dupa ventu, si a trece dintr-o turma in alta, ca si oile fara pastoriu, fugu la slatina numai decatu veindu mai buna pasione si sare — ca din colo. — Eu dela astfelii omeni nu asteptu nici unu bene, pentru patria si natiune, si de aru sparge norii eu gurile lor.

Eu credu: ca si fiulu meu, candu va fi de lipsa in tempala seu, ori cu limb'a romana, ori cu alta, a buna sama, nu va fi spre reala natiunei romane. Tempus et nos et vos plura docebit!

Lasati fratilor, pe fiacare in voi'a sa, cu religiunea si nationalitate! Lasatine libertatea consciintiei, si nu ne siliti: ca-ci lasandune ne vomu apropia, er' silindune ne vomu sparia si ne vomu departa de voi\*), ca de nesce strigoi, chiaru si ca cu germanisarea si ungurisarea!

Legea sila nu ne face, —

Datine dar' si voi pace!

Dealtmintrea nu e adeverato, ca finla mea n'ar sci limb'a materna, nici ca nu vre se o scie, poate ca nu o vorbesce asia infloritu, asia podobitu — ca D. Red. si tovaresii lui. — Deca asi si datoriu, sum in stare a dovedi contrariolu si a combate asemenea defaimari, aratando: cumca nici draculu nu e asia negra, nici angerulu nu e asia albu de totu, cum elu descriu.

Acelu aserto, insufiatu de colegii fiului meu „ca elu ar' sta gata ai atenta procesu criminalu celui, ce s'ar incumata ai amenti, ca densulu roman de origine etc“ — alu refrunta, este lucru incusatului; — eu fiindu departatul de elu, nu potu afirma, nici nega, ce nu sciu, ce n'am vediotu si n'am auditu; decatu anevóie credu astfelii de scornituri. Deceamva inse me voiu convinge eu dovedi depline, despre acésta dechiaratiune de stulu de nerumagata fiului meu ascrisa, negresit u mai aspra pedepsa ilu voiu refrena, ca ori ce tribunalu sinodale.

Atatu pentru critic'a in privint'a limb ei si nationalitate i.

Ce se atinge de a 2-a calitate prescrisa de D. Red. ca cum acestu stipendiu Ramantianu ar' debui se se de singura numai la romani „lipsiti“ se 'mi ertatu a insemana urmatorele:

Testamentulu subversante apriatu dispune a) in genere „In incrementum culturae juvenum Transilvaniae, sine discrimine nationis vel religionis“ fara de a pomeni ceva de paupertate.

b) In specie: „Signanter vero in dotationem pauperum juvenum nobilium praefreenter consangvineorum meorum.“

c) In defectu vero nobilium etiam „pauperioris sortis“ (va se dica: „non nobilium“).

Celelalte criterii si calitati prescrise in privint'a purtarei morale si a progresului in studii, se ceru pentru toti tenerii, din ori care plasa fara osebire, si fara exceptiune.

Eu pe fiulu meu ilu cugetu alu numera in plasá de medilociu ad b) ai seraciloru tierei nostre, fiindu elu fara indoiala juvenis nobilis pauper, precum si eu tatalu lui sum si eram de obsce eunoscute ca unu „szegény nemeseember“ er' nu ca unu „gazdag nemes.“

Antites'a paupertatei e negresitu bogatiá avutia, (pauper et dives).

Eu nu am fostu nici ca sum dives ad. bogato.

\*) Ar' fi reu de natiunea aceea, ai carei barbati mai fruntasi se ar' speria de gealusi'a nationala a consemnatoru sei seu de zelulu loru nationalu celu netiermurito seu nesocotitu. Nu asia, fratilor! ci indreptandu se indreptamu cuventulu adeverolui in cei ce dor' escentresa, fora a si visa canduva, ca se poate concepe vreuna silnicia importuna, care ne ar' poté scarbi intratata, incatu se intorecemu vreodata dosulu nationalitatii. — Totulu articulului ne indreptatiesee a tiené, ca scriitorul lui inca este de acésta parere. Apoi timpulu si faptele vindeca ranele. — Red.

Prin acésta nu voiescu a demustra: ca asi fi de totu seracu, si despoiatu de avere, si ca dora n'asi ave panea cea de tota dilele din darulu lui Dumnedieu, numai atatu voiescu a dice, ca me numero in clas'a cea seraca a nobililor, de cari face mentiune Simeone Ramontzai de Ramontza in testamentala seu.

Eu nu dicu: ca sum oma fara avere, ca-ci lauda lui Dumnedieu! pana acum inca n'am ajunsu la sapa de lemn, ca se fiu de totu calificatu in intielesulu articolului cestionato alu „Concordiei“ pentru stipendiu Ramantianu.

Dealtmintrea avutia e forte relativ. Pote ave cineva 10—20 fl. pe di, si totu si e lipsitu intr'o casa cu purcei; — pote ave cineva pe anu 2000 fl. si o mosia de 20.000 fl. si totu si e seracu si lipsitu, deca in finea lunei nui remane nemica, numai datorii si conturi, si din mosia ingreunata cu dari nu capata nici spesele economice. Ce avutia e aceea, care ne tiene totu in stare pasiva? Acésta — durere — e prea bene cunoscuta in tota tiéra nostra, care inse e intru atata seraca si lipsita de bani, incatu de voru mai urma multi ani intregi ca cei de pre urma, vomu se venimu cu ea cu totu la sapa de lemn.

Asta dora numai aceia nu o sciu, carii siedu in Vien'a si Pest'a plini de bani, si candu tiéra plange, ei scriu article de „lana caprina“, ca si a buna ora candu: „arde satul si bab'a se péptina.“

Pe scurtu noi plugarii cu avereia si mosia cam asia suntemu, ca si una negotiatoru vestit de milionariu, inse plinu de datorii, ale carui spese intreco venitulu curat, si pasivulu intrece avutia lui, si asia atatu cu avereia, catu si cu venitulu, suntemu mai cu sama in quantitate negativa.

Apoi si aceea se poate, ca tatalu e avutu, si fiulu e lipsitu, deca tatalu e ceva si mai avutu, dar' fiindu ingreunato cu familia numerosa, si spese extraordinarie, datorii si dari etc. pe longa voi'a cea mai buna, nu ei ajungu la tota trebuintele pentru crescerea pruncilor sei. In asta privintia cine ne poate trage la dare de sama, decatu numai singuru Dumnedieu?

Tota aceste le a sciutu pré bene, in Domnulu repausatulu Simeone Ramontzai, si pentru aceea n'a tiermuritu marginile avutiei si ale seraciei — conceptelor acestor de totu elastice si relative. —

(Va urmá.)

20—1865.

3—3

## Escrriere de concursu.

In comun'a baiesca Rosi'a, in comitatulu Albei inferiore in Transilvania, au devenit vacanta statioanea de medica primaria. Cu acésta statioane e impreunata una leafa anuala de 750 fl. v. a., intertentiu de unu calu in sum'a de 120 fl. v. a., bani de quartiru in sum'a de 100 fl. v. a. si dreptu de pensionare.

Doritorii de a primi acésta statioane au a substerne cererile loru documentate — in cari e a se atesta scientia celor trei limbi patriotic — pana in finea lunei lui Septembre 1865 la directiunea fondului comunale baiescu.

Abrodu in 6 Iuniu 1865.

Dela directiunea fondului comunale baiescu.

## INSCIINTIARE.

Subscrisolu, care s'au imbucurato in restempu de 17 ani ca arenadatorele Hotelului la „Curtea Mediasului“ de a fi onoratu din partea onoratului publicu cu concurentia s'a, are onore a face onoratului publicu cunoscute, ca cu inceputulu lunei lui Iuliu a. c. si a arangiato Hotelul seu, in cas'a s'a propria in strad'a macelarilor (Fleischergasse) Nr. 18 sub firm'a „Hotelul Bucuresci“, in care prelunga unu servitul prompu se asta cele mai bune si estine beuturi si mancari, si care totudeodata e proveditu cu mai multe odai bine mobilate, cu grajduri bune pentru cai si siopuri pentru trasuri. —

Sabiu in 5 Iuliu 1865.

**Savu Lobontiu,**

proprietariulu „Hotelul Bucuresci.“

## Pretiurile bucatelor in piatl'a Brasovului.

(Mesur'a se ia in galet'a de Ardélu, din care doua facu trei mesure austriace.)

Iuliu 28 n. 1865.

Grâu curat galeta 5 fl. 61 cr., de midilocu 4 fl. 98 cr., amestecat 4 fl. 20 cr. —

Secara 3 fl. 39 cr., Papusioiu (cucurusu) 3 fl. 81 cr., Ordia 3 fl. 18 cr., Ovesu 2 fl. 31 cr., Cartofi — fl. — cr.